

cecotec

THERMOSENSE 340 CLEAR

Hervidor de agua / Electric kettle



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsinstructies	24
Instrukcja bezpieczeństwa	28
Bezpečnostní pokyny	31
Güvenlik talimatları	34

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Funcionamiento	38
4. Limpieza y mantenimiento	40
5. Resolución de problemas	41
6. Especificaciones técnicas	41
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	41
8. Garantía y SAT	42
9. Copyright	42

INDEX

1. Parts and components	43
2. Before use	43
3. Operation	43
4. Cleaning and maintenance	45
5. Troubleshooting	46
6. Technical specifications	46
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	46
8. Technical support and warranty	47
9. Copyright	47

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	48
2. Avant utilisation	48
3. Fonctionnement	48
4. Nettoyage et entretien	50
5. Résolution de problèmes	51
6. Spécifications techniques	51
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	51
8. Garantie et SAV	52
9. Copyright	52

INHALT

1. Teile und Komponenten	53
2. Vor dem Gebrauch	53
3. Bedienung	53
4. Reinigung und Wartung	55
5. Problembehebung	56
6. Technische Spezifikationen	56
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	57
8. Garantie und Kundendienst	57
9. Copyright	57

INDICE

1. Parti e componenti	58
2. Prima dell'uso	58
3. Funzionamento	58
4. Pulizia e manutenzione	60
5. Risoluzione dei problemi	61
6. Specifiche tecniche	61
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	61
8. Garanzia e supporto tecnico	62
9. Copyright	62

ÍNDICE

1. Peças e componentes	63
2. Antes de usar	63
3. Funcionamento	63
4. Limpeza e manutenção	65
5. Resolução de problemas	66
6. Especificações técnicas	66
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	66
8. Garantia e SAT	67
9. Copyright	67

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	68
2. Vóór u het apparaat gebruikt	68
3. Werking	68
4. Schoonmaak en onderhoud	70
5. Probleemoplossing	71
6. Technische specificaties	71
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	71
8. Garantie en technische ondersteuning	72
9. Copyright	72

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	73
2. Przed użyciem	73
3. Funkcjonowanie	73
4. Czyszczenie i konserwacja	75
5. Rozwiązywanie problemów	76
6. Specyfikacja techniczna	76
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	76
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	77
9. Prawa autorskie	77

OBSAH


1. Díly a součásti	78
2. Před používáním	78
3. Provoz	78
4. Čištění a údržba	80
5. Řešení problémů	81
6. Technické specifikace	81
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	81
8. Záruka a technický servis	82
9. Copyright	82

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	83
2. Kullanmadan önce	83
3. Cihazın kullanımı	83
4. Temizlik ve bakım	85
5. Sorun Giderme	86
6. Teknik bilgiler	86
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	86
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	87
9. Telif Hakları	87

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- El hervidor pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Este aparato no deben utilizarlo niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
-  Este símbolo significa: precaución: superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- **ADVERTENCIA:** No retire la tapa mientras el agua está hirviendo.
- **PRECAUCIÓN:** Coloque la tapa de manera que el vapor no se dirija hacia el asa.
- El hervidor debe ser usado exclusivamente con el soporte suministrado.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el aparato está desconectado antes de retirarlo de su soporte.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Si el hervidor está sobrellenado puede ser proyectada agua hirviendo.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto. Las superficies del hervidor son susceptibles de estar calientes durante el uso.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto.
- No ponga la cara en la dirección del vapor para evitar quemaduras.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.


- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso.
- Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- Evite posibles derrames sobre el conductor.
- La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después del uso.
- En caso de un mal uso, podrían darse daños personales y/o materiales.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de este. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- El agua en ebullición podría salir de la jarra.
- Utilice este producto exclusivamente para el propósito al que se destina.
- Use solamente agua fría para llenar la jarra.
- El nivel de agua debe estar entre las marcas MAX. y MIN.
- Asegúrese siempre de que la tapa está bien colocada.
- El hervidor debe encajar correctamente con la base.
- Abra y cierre con cuidado la tapa mientras esté caliente.
- Tenga extremo cuidado al mover el hervidor con agua

caliente de un lado a otro. Nunca lo coja de la tapa, hágalo siempre del asa.

- No ponga a funcionar el hervidor vacío.
- No utilice la base para otros propósitos.
- No abra la tapa durante el proceso de hervido ni minutos antes o después para evitar quemaduras con el vapor.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years old and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or appropriate instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance must not be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
-  This symbol means "Caution: hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- **WARNING:** do not remove the cover while water is boiling.
- **CAUTION:** place the cover in such a way as not to direct steam at the handle.


- The kettle must exclusively be used with the supplied base.
- CAUTION: make sure the appliance is switched off before removing it from the base.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be spilled.
- Avoid touching the hot surfaces when in operation, and let it cool down for a few minutes after use. Grab it by the handle. The kettle surfaces are likely to be hot during use.
- To prevent possible injury caused by steam, do not face the spout when operating the kettle.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not carry or pull the appliance from the power cable. Do not use the power cable as handle. Do not push the cable against corners or sharp edges. Do not crush the power cable with the full weight of the appliance. Keep the cable away from hot surfaces.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or body show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.

- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or flammable vapours.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Avoid spillage on the conductor cable.
- The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- In case of misuse, personal injury and/or material damage may occur.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use, before moving it to a new location, and before assembling or disassembling it. To avoid tripping hazards, wind the cable safely.
- To ensure the correct operation of the appliance, cleaning and maintenance tasks must be carried out according to this instruction manual. Always turn off and unplug the appliance before cleaning.
- Boiling water may overflow from the kettle.
- Use the appliance only for its intended purpose.
- Fill up the kettle with cold water only.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Always ensure that the cover is tightly closed.
- The kettle body must fit correctly with the kettle base.
- Remove and refit the cover carefully when hot.
- Take extreme precaution when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its cover. Always use the handle.
- Never switch on your kettle when empty.
- Do not use the base unit for other purposes.

- To avoid scalding, do not open the cover during the boiling process or immediately after.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- **AVERTISSEMENT** : Ne retirez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- **PRÉCAUTION** : Placez le couvercle de manière à ce que la vapeur ne se dirige vers la poignée.

- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le support fourni.
- **PRÉCAUTION** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de son support.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit. La surface de la bouilloire peut atteindre de températures élevées pendant l'utilisation.
- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit.
- Ne placez pas la tête en direction de la vapeur pour éviter les brûlures.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés où des vapeurs explosives ou toxiques pourraient se produire.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- Faites attention à ne pas renverser de liquides sur le conducteur d'électricité.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- En cas de mauvaise utilisation, des blessures et/ou des dommages matériels peuvent se produire.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher, enroulez le câble de manière sûre.
- Le nettoyage et l'entretien du produit doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions pour assurer le correct fonctionnement du produit. Éteignez et débranchez le produit avant de le nettoyer.
- L'eau en ébullition pourrait sortir de la jarre.

- Utilisez ce produit exclusivement pour ce à quoi il est destiné.
- Utilisez uniquement de l'eau froide pour remplir la jarre
- Le niveau d'eau doit se trouver entre les marques MAX. et MIN.
- Assurez-vous que le couvercle soit toujours bien mis.
- La bouilloire doit parfaitement s'emboîter avec la base.
- Ouvrez et fermez le couvercle en faisant bien attention lorsque le produit est encore chaud.
- Faites bien attention lorsque vous déplacez la bouilloire contenant de l'eau chaude d'un endroit à un autre. Ne prenez jamais en main le produit par le couvercle, utilisez toujours la poignée.
- Ne laissez pas la bouilloire fonctionner à vide.
- N'utilisez pas la base dans d'autres buts que celui pour lequel elle a été conçue.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant le processus d'ébullition ni durant les minutes antérieures et postérieures pour éviter les brûlures avec la vapeur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Der Wasserkocher kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht: heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- HINWEIS: Nehmen Sie den Deckel nicht ab, solange das Wasser kocht.
- VORSICHT: Setzen Sie den Deckel so auf, dass der Dampf nicht in den Griff tropft.
- Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.

- VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aus seiner Halterung nehmen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen. Die Oberflächen des Wasserkochers können während des Gebrauchs heiß werden.
- Bringen Sie Ihr Gesicht nicht zu nah an den Dampfaufsatz, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie nicht das Kabel als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene


Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runter gefallen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosiven oder brennbaren Dämpfe erzeugen könnten.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Vermeiden Sie ein Verschütten auf den Leiterkabel.
- Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch einer Abwärme ausgesetzt.
- Bei Missbrauch kann es zu Personen- und/oder Sachschäden kommen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bewegen oder bevor Sie Teile ab oder anbauen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Reinigung und Wartung sollte gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um den korrekten Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Steckdose, bevor Sie es reinigen.
- Das kochende Wasser könnte herausspritzen.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie nur kaltes Wasser, um die Kanne einzufüllen.
- Überfüllen Sie die Max-Markierung.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel fest darauf ist.
- Der Wasserkocher muss richtig auf der Basis passen.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig, wenn es heiß ist.
- Seien Sie sehr vorsichtig beim Tragen des Wasserkochers mit heißem Wasser. Nehmen Sie den Wasserkocher nie am Deckel, sondern immer am Griff.
- Setzen Sie den Wasserkocher ohne Wasser in Betrieb.
- Verwenden Sie die Basis nicht für andere Zwecke.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht beim Gebrauch oder unmittelbar nach dem Gebrauch, um Verbrennungen zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o adeguatamente istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Fare attenzione a non bruciarsi.
- **ATTENZIONE:** Non rimuovere il coperchio quando l'apparecchio è in funzione.
- **ATTENZIONE:** Posizionare il coperchio in modo da non dirigere il vapore verso il manico.
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con la base in dotazione.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato prima di rimuoverlo dalla base.


- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare l'apparecchio dal manico. Le superfici del bollitore possono surriscaldarsi durante l'uso.
- Mantenere il viso lontano dal vapore per evitare scottature.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non trasportare o afferrare l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non schiacciare il cavo di alimentazione con il peso stesso dell'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presentano danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.

- Non usare l'apparecchio in spazi chiusi dove possano prodursi vapori esplosivi o infiammabili.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- Evitare di versare liquidi sul cavo di alimentazione.
- La superficie della resistenza è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- In caso di uso improprio, possono verificarsi lesioni personali e/o danni materiali.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegnerne e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Per evitare possibile cadute dovute a inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.
- La pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni per garantirne il corretto funzionamento. Spegnerne e scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- L'acqua a ebollizione potrebbe fuoriuscire dal bollitore.
- Usare questo apparecchio solamente per il fine previsto.
- Utilizzare solo acqua fredda per riempire il bollitore.
- Il livello dell'acqua deve trovarsi tra i livelli di MIN e MAX.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia posizionato correttamente.
- Il bollitore deve incastrarsi correttamente nella base.
- Aprire e chiudere con cura il coperchio mentre è caldo.
- Prestare attenzione quando si sposta il bollitore con acqua calda all'interno. Afferrare l'apparecchio dal manico e non dal coperchio.

- Non mettere in funzione il bollitore a vuoto.
- Non usare la base per altri fini.
- Non aprire il coperchio durante il processo di ebollizione o pochi minuti prima o dopo per evitare ustioni causate dal vapore.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade se lhes tiverem sido dadas a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- A chaleira pode ser utilizada por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance das crianças.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- **ADVERTÊNCIA:** Não retire a tampa enquanto a água estiver a ferver.

- ATENÇÃO: Coloque a tampa de forma que o vapor não pingue na pega.
- O aparelho apenas deve ser utilizado com o suporte fornecido.
- ATENÇÃO: Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o retirar do seu suporte.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se a chaleira estiver demasiado cheia, pode ser projetada água a ferver.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do aparelho para o mover. As superfícies do aparelho são suscetíveis ao aquecimento durante a utilização.
- Não coloque a cara em direção do vapor para evitar queimaduras.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Se o aparelho cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não transporte o aparelho ou estique através do cabo de

alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.

- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.
- Não utilize o aparelho em espaços fechados onde possam ser produzidos vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver em uso.
- Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Evite eventuais derrames sobre o cabo.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização.
- Em caso de utilização incorreta, podem ocorrer ferimentos pessoais e/ou danos materiais.
- Não tente reparar o produto por si próprio. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.
- As tarefas de limpeza e manutenção do aparelho devem ser feitas de acordo com este manual de instruções, para garantir o bom funcionamento do aparelho. Desligue e desconecte o aparelho antes de limpar.
- A água em ebulição pode sair do jarro.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina.
- Utilize unicamente água fria para encher o jarro.
- O nível de água deve estar entre as marcas de MIN e MAX.

- Certifique-se sempre de que a tampa está bem colocada.
- O aparelho deve encaixar corretamente na base.
- Abra e feche a tampa com cuidado enquanto está quente.
- Tenha extremo cuidado ao mover a chaleira com água quente de um lado para o outro. Nunca a pegue pela tampa, pegue-a sempre pela pega.
- Não opere a chaleira vazia.
- Não utilize a base para outros fins.
- Não abra a tampa durante o processo de cozedura ou minutos antes ou depois para evitar queimaduras por vapor.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het van de basis haalt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De waterkoker kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.



- Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- WAARSCHUWING: Verwijder het deksel niet terwijl het water kookt.
- LET OP: Plaats het deksel zo dat de stoom niet in het handvat druppelt.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde basis.
- LET OP: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het uit de houder haalt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uit komen.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden. De oppervlakken van de waterkoker kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Plaats uw gezicht niet in de richting van de stoom om brandwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Als het apparaat per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!


- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het apparaat om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel, de stekker of het frame beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Gebruik het apparaat niet in besloten ruimtes waar explosieve of brandbare dampen voor zouden kunnen komen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het apparaat te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Vermijd mogelijk morsen op de gebruiker.
- Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte.
- Bij verkeerd gebruik kan persoonlijk letsel en/of materiële schade ontstaan.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het van de ene plek naar de andere verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdert. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te verlagen.
- De reiniging en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met deze handleiding om een correcte werking van het product te

garanderen. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het schoon te maken.

- Er kan kokend water uit de kan komen.
- Gebruik dit product alleen voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik alleen koud water om de kan te vullen.
- Het waterpeil moet tussen de markeringen MAX. en MIN. staan.
- Zorg er altijd voor dat het deksel goed op zijn plaats zit.
- De waterkoker moet goed op het onderstel passen.
- Open en sluit het deksel voorzichtig als het heet is.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de waterkoker met heet water van de ene kant naar de andere kant verplaatst. Pak het nooit op bij het deksel, pak het altijd op bij het handvat.
- Gebruik de waterkoker niet leeg.
- Gebruik de basis niet voor andere doeleinden.
- Open het deksel niet tijdens het kookproces of de minuten ervoor of erna om brandwonden door stoom te voorkomen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja, którą powinien przeprowadzać użytkownik, nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zdejmuj pokrywki, gdy woda się gotuje.
- **UWAGA:** Umieść pokrywkę tak, aby para nie kierowała się w stronę uchwytu.
- Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawą.

- UWAGA: Przed zdjęciem urządzenia z podstawy należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli w czajniku znajduje się zbyt dużo wody, podczas gotowania może dojść do wyrzucenia wrzątku.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś urządzenie za uchwyt. Powierzchnie czajnika mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś urządzenie za uchwyt.
- Nie należy kierować twarzy w stronę pary, aby uniknąć poparzeń.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie przenoś produktu ciągnąc go za przewód zasilający.

Nie używaj przewodu jako uchwytu. Nie dociskaj na siłę przewodu o ostre rogi lub krawędzie. Nie przeciągaj produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj przewód z dala od gorących powierzchni.

- Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub struktura są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Nie używaj produktu w zamkniętych pomieszczeniach, w których mogą występować wybuchowe lub łatwopalne opary.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania.
- Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pomieszczenia odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Unikaj rozlania płynu na przewód.
- Powierzchnia elementu grzejjego po użyciu będzie gorąca do ostygnięcia.
- W przypadku niewłaściwego użycia może dojść do obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, podczas przenoszenia go z miejsca na miejsce lub przed montażem lub demontażem części. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, należy bezpiecznie zwinąć przewód.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Przed czyszczeniem wyłącz i odłącz produkt.
- Podczas wrzenia z czajnika może wypłynąć gorąca woda.
- Używaj tego produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Do napełniania czajnika używaj tylko zimnej wody.

- Poziom wody powinien znajdować się między znakami MAX i MIN.
- Należy zawsze upewnić się, że pokrywa jest dobrze zamknięta.
- Czajnik musi być prawidłowo umieszczony na podstawie.
- Ostrożnie otwórz i zamknij pokrywę, gdy jest gorąca.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przesuwania czajnika z gorącą wodą z miejsca na miejsce. Nigdy nie podnoś go za pokrywkę, zawsze za uchwyt.
- Nie włączaj pustego czajnika.
- Nie używaj podstawy do innych celów.
- Nie otwieraj pokrywki podczas gotowania ani na kilka minut przed lub po, aby uniknąć oparzeń parą.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Rychlovarnou konvici mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.




- Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- VAROVÁNÍ: Neotvírejte víko, dokud se voda vaří.
- POZOR: Zavřete víko tak, aby pára nesměřovala na rukojeť.
- Rychlovarnou konvici lze používat pouze s dodanou základnou.
- POZOR: Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojen, než ho vyjměte z jeho základny.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Při přeplnění konvice může dojít k vystříknutí vroucí vody.
- Povrch konvice se během provozu zahřívá.
- Vyvarujte se dotýkání horkého povrchu během provozu a až do uplynutí doby ochlazení. Použijte rukojeť k uchopení výrobku.
- Nedávejte obličej do směru výstupu páry, aby nedošlo k popálení.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou pevnou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické konektory působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Pokud výrobek náhodně spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.

- Nepřenášejte výrobek ani ho netahejte za napájecí kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Nenapínejte kabel o ostré rohy nebo hrany. Nepokládejte výrobek na napájecí kabel. Udržujte kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel, zástrčka nebo konstrukce poškozená, nefunguje správně nebo spadla.
- Nepoužívejte výrobek v uzavřených prostorách, kde by se mohly vyskytnout výbušné nebo hořlavé páry.
- Nenechávejte výrobek během používání bez dozoru.
- Odpojte ho od napájení, jakmile ho přestanete používat nebo když opustíte místnost.
- Zabraňte případným politím vodiče.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu.
- V případě nesprávného použití může dojít ke zranění osob a/ nebo poškození materiálu.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Vypněte a odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte, pokud ho přenášíte z jednoho místa na druhé nebo před montáží či demontáží dílů. Pro zabránění nebezpečí zakopnutí kabel řádně naviňte.
- Čištění a údržba výrobku musí být prováděny v souladu s tímto návodem k použití pro zajištění správného provozu tohoto výrobku. Před čištěním výrobek vypněte a odpojte od sítě.
- Z konvice by mohla vytékat vroucí voda.
- Používejte tento výrobek pouze k určenému účelu.
- Konvici naplňujte pouze studenou vodou.
- Hladina úrovně vody musí být mezi značkami MAX a MIN.
- Vždy se ujistěte, že je víko řádně zavřeno.
- Konvice musí správně přiléhat k základně.

- Opatrně otevírejte a zavírejte víko, dokud je konvice horká.
- Buďte velmi opatrní při přenášení konvice s horkou vodou z jednoho místa na druhé. Nikdy ji nezvedejte za víko, ale vždy za rukojeť.
- Nezapínejte prázdnou konvici.
- Nepoužívejte základnu pro jiné účely.
- Neotvírejte víko během procesu varu ani několik minut před nebo po něm pro zabránění opaření.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Cihazlar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Ürünün erişilebilir yüzeyleri kullanım sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Yanık yaralanmalarına karşı dikkatli olun.

- DİKKAT: Su kaynarken kapağı çıkarmayın.
- DİKKAT: Kapağı, buhar kulpa damlamayacak şekilde yerleştirin.
- Su ısıtıcısı sadece birlikte verilen altlık ile kullanılmalıdır.
- DİKKAT: Cihazı altlığından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Su ısıtıcısı aşırı doldurulursa, kaynar su dışarı atılabilir.
- Cihazı altlığından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun. Ürünü tutmak için kulpu kullanın. Su ısıtıcısının yüzeylerinin kullanım sırasında ısınması muhtemeldir.
- Cihazı altlığından çıkarmadan önce kapalı olduğundan emin olun. Cihazı tutmak için kulpu kullanın.
- Yanıkları önlemek için yüzünüzü buharın geldiği yöne doğru tutmayın.
- Elektrik voltajının cihaz etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıyla temas ettirmeyin. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihaz yanlışlıkla suya düşerse, derhal elektrik bağlantısını kesin. Suya dokunmayın!
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.

- Cihazı taşımayın veya güç kablosundan çekmeyin. Kabloyu tutacak olarak kullanmayın. Kabloyu keskin köşelere veya kenarlara doğru zorlamayın. Cihazı güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Kablo, fiş veya çerçeve hasarlıysa, arızalıysa veya düşürülmüşse cihazı kullanmayın.
- Cihazı patlayıcı veya yanıcı buharların oluşabileceği kapalı alanlarda kullanmayın.
- Cihazı kullanımdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanmayı bıraktığınızda veya odadan çıktığınızda güç kaynağından fişini çekin.
- Elektrik kablosunun üzerine olası dökülmeleri önleyin.
- Isıtma elemanının yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
- Yanlış kullanım durumunda, kişisel yaralanma ve/veya maddi hasar meydana gelebilir.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Lütfen Cecotec'in Resmi teknik destek hattı Servisi ile iletişime geçin.
- Kullanılmadığında, bir yerden başka bir yere taşırken veya parçaları monte etmeden veya çıkarmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin. Kabloya takılıp düşme tehlikesini önlemek için kabloyu sıkıca sarın.
- Cihazı doğru çalışmasını sağlamak için ürünün temizliği ve bakımı bu kullanım kılavuzuna uygun olarak yapılmalıdır. Temizlemeden önce ürünü kapatın ve fişini çekin.
- Sürahide kaynayan su dışarı çıkabilir.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanın.
- Sürahiye doldurmak için sadece soğuk su kullanın.
- Su seviyesi MİN ve MAKS işaretleri arasında olmalıdır.
- Her zaman kapağın sağlam bir şekilde yerine oturduğundan emin olun.
- Su ısıtıcısı tabana doğru şekilde oturmalıdır.

- Sıcakken kapađı dikkatlice aıp kapatın.
- Sıcak su dolu su ısıtıcısını bir taraftan diđerine tařırken ok dikkatli olun. Asla kapađından tutmayın, her zaman kulpundan tutun.
- Su ısıtıcısını boř alıřtırmayın.
- Tabanı bařka amalar iin kullanmayın.
- Buhar yanıklarını nlemek iin kaynatma iřlemi sırasında veya birkaç dakika ncesinde ya da sonrasında kapađı amayın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Tapa
2. Asa
3. Palanca
4. Base
5. Anillo de decoración de la base
6. Cubierta inferior
7. Anillo de decoración
8. Luz
9. Recipiente de cristal

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Hervidor con su base
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Instrucciones básicas de uso del hervidor

- El nivel de agua rellenada debe estar entre las marcas de «MIN» y «MAX».
- Apague el hervidor antes de retirarlo de la base.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté bien cerrada.
- La base y el exterior del hervidor no deben mojarse.

- El cuerpo del producto debe encajar con la base.
- No abra la tapa al servir
- Tenga cuidado al abrir la tapa para evitar salpicaduras del agua condensada en la tapa.

Antes de usar el hervidor por primera vez

Antes de utilizar el hervidor por primera vez, es recomendable que lo limpie.

1. Para ello, llénelo al máximo con agua y hiérvala.
2. Cuando el agua esté hirviendo, deséchela.
3. Es necesario repetir este proceso dos veces.

Uso

1. Para llenar el hervidor, retírelo de la base y abra la tapa, llene el hervidor con la cantidad de agua deseada.

NOTA:

Llene siempre el hervidor entre las marcas de mínimo (0,5L) y máximo (1,7L). Si el nivel del agua no supera la marca «MIN», el hervidor se apagará antes de que el agua hierva.

No llene el hervidor por encima de la marca «MAX», ya que el agua podría derramarse por la boquilla mientras está hirviendo. Asegúrese de que la tapa esté bien colocada antes de enchufar el aparato a la corriente.

2. Ponga la tapa.
3. Coloque el hervidor en la base asegurándose de que el hervidor haga contacto con la base.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
5. Ponga la palanca en la posición "I", se encenderá la luz de la palanca. A continuación, empezará a hervir el agua. El hervidor y el indicador se apagarán automáticamente cuando el agua haya hervido. Puede apagar el hervidor pulsando la palanca en cualquier momento.

NOTA: Asegúrese de que la palanca esté libre de obstrucciones y que la tapa esté correctamente cerrada. El hervidor no se apagará si la palanca está bloqueada o si la tapa permanece abierta.

6. Levante el hervidor de la base y vierta el agua.

NOTA: Tenga cuidado al verter el agua, ya que podría quemarse. No abra la tapa del hervidor mientras el agua esté caliente.

7. El hervidor no volverá a hervir hasta que se levante la palanca. Deje enfriar durante 15-20 segundos antes de volver a abrirlo para hervir el agua. Puede dejar el hervidor en la base cuando no lo utilice.

NOTA: Asegúrese que el hervidor esté desconectado cuando no lo esté usando.

Protección contra ebullición en seco

Si accidentalmente deja que el hervidor funcione sin agua, la protección contra ebullición en seco lo apagará automáticamente.

Si esto ocurre, deje que el hervidor se enfríe antes de llenarlo de nuevo con agua fría para volver a utilizarlo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
2. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el hervidor ni la base con agua ni los sumerja en agua.
3. Para la limpieza, puede utilizarse un paño ligeramente húmedo y limpio.
4. No utilice detergentes abrasivos ni productos de limpieza corrosivos.

Descalcificar

- Dependiendo de la calidad del agua de su zona, pueden formarse depósitos de cal en el interior, por lo que es aconsejable eliminarlos periódicamente.
- Cualquier reclamación de garantía será nula si el aparato funciona mal debido a una descalcificación insuficiente.

Para realizar una correcta descalcificación, siga los siguientes pasos:

1. Elabore una mezcla de 0,5 litros de agua y 40 ml de vinagre es adecuada para la descalcificación.
2. Vierta la solución descalcificadora.
3. Encienda el aparato hasta que la solución alcance el punto de ebullición.
4. Déjela actuar durante un breve periodo de tiempo.
5. Para limpiar el recipiente después de la descalcificación, enjuáguelo a fondo con agua limpia.

AVISO:

- Durante la descalcificación, asegúrese de que haya suficiente ventilación y no inhale los vapores de vinagre.
- No vierta productos descalcificadores en fregaderos esmaltados.

Limpieza de la carcasa del hervidor

Limpie la carcasa exterior con un cepillo suave humedecido.

ADVERTENCIA: No utilice productos químicos, estropajos de acero o detergentes abrasivos para limpiar el cuerpo del hervidor.

Limpieza del filtro

Si es necesario, limpie el filtro con un cepillo suave y húmedo.

Almacenamiento

Cuando no esté utilizando el hervidor, guarde el cable de alimentación en el compartimento situado debajo de la base.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Soluciones
El hervidor no se enciende.	<p>Compruebe que está correctamente conectado a la red eléctrica.</p> <p>Asegúrese de que el enchufe funciona.</p> <p>Asegúrese de que ha presionado la palanca.</p>
El hervidor no hierve el agua.	<p>Asegúrese de que el agua está entre el nivel mínimo y máximo.</p> <p>Compruebe que está correctamente conectado a la red eléctrica.</p> <p>Compruebe que el agua no está ya caliente</p>
El hervidor no se apaga automáticamente.	<p>Compruebe que la tapa esté correctamente colocada.</p>

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 00170
 Producto: ThermoSense 340 Clear
 Potencia: 1850-2200 W
 Voltaje: 220-240 V
 Frecuencia: 50/60 Hz
 Capacidad máxima: 1,7 L

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Cover
2. Handle
3. Lever
4. Base
5. Base decorative ring
6. Bottom cover
7. Decorative ring
8. Light
9. Glass container

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Kettle and base
- Instruction manual

3. OPERATION

Basic instructions for using the kettle

- The refilled water level must be between the "MIN" and "MAX" marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Close the cover and make sure it is securely closed.
- The base and exterior of the kettle must not get wet.

ENGLISH

- The body of the appliance must fit the base.
- Do not open the cover when pouring.
- Be careful when opening the cover to avoid splashing the condensed water that is already on the cover.

Before using the kettle for the first time

Before using the kettle for the first time, it is recommended that you clean it.

1. To do this, fill it as full as possible with water and bring it to the boil.
2. When the water is boiling, discard it.
3. Repeat this process 2 or 3 times if necessary.

Use

1. To fill the kettle, remove it from the base and open the cover, fill the kettle with the desired amount of water.

NOTE:

Always fill the kettle between the minimum (0.5 l) and maximum (1.7 l) marks. If the water level does not exceed the "MIN" mark, the kettle will switch off before the water boils.

Do not fill the kettle above the "MAX" mark, as water may spill out of the spout while boiling. Make sure the cover is well placed before plugging the appliance into the mains.

2. Put the cover on.
3. Place the kettle on the base making sure that the kettle makes contact with the base.
4. Connect the power cable to a plug socket.
5. Move the lever to the "I" position, the indicator light on the lever will switch on. The water will then start to boil. The kettle and the indicator light will automatically switch off when the water has boiled. You can switch off the kettle any time by pressing the lever.

NOTE: make sure that the lever is free of obstructions and that the cover is properly closed. The kettle will not switch off if the lever is blocked or if the cover remains open.

6. Lift the kettle from the base and pour out the water.

NOTE: be careful when pouring water, as you may burn yourself. Do not open the kettle cover while the water is hot.

7. The kettle will not boil again until the lever is lifted. Allow to cool for 15~20 seconds before reopening to boil the water. You can leave the kettle on the base when not in use.

NOTE: make sure the kettle is unplugged when not in use.

Dry boiling protection

If you accidentally let the kettle operate without water, the dry boiling protection will automatically switch off the appliance.

If this happens, allow the kettle to cool down before filling it with cold water for reuse.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning.
2. To avoid risk of electric shock, do not clean the base with water or immerse it in it.
3. A slightly damp, clean cloth can be used for cleaning.
4. Do not use abrasive detergents or corrosive cleaning products.

Descaling

- Depending on the quality of the water in your area, limescale deposits may form inside the appliance, so it is advisable to remove them regularly.
- Any warranty claims will be void if the appliance malfunctions due to insufficient descaling.

To perform a correct descaling, follow the steps below:

1. A mixture of 0.5 litres of water and 40 ml of vinegar is suitable for descaling.
2. Pour in the descaling solution.
3. Switch on the appliance until the solution reaches boiling temperature.
4. Leave it on for a short period of time.
5. To clean the main body after descaling, rinse it thoroughly with clean water.

NOTE

- During descaling, make sure that there is sufficient ventilation and do not inhale vinegar fumes.
- Do not pour descaling products into enamelled sinks.

Cleaning the kettle housing

Use a soft, damp brush to clean the housing of the appliance.

WARNING: do not use chemicals, steel wool or abrasive detergents to clean the kettle body, as these may damage its glossy finish.

Cleaning the filter

If necessary, clean the filter with a soft, damp brush.

Storage

When the kettle is not in use, store the power cable in the compartment under the base.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Solutions
The kettle does not switch on	Check that it is correctly connected to the mains. Make sure that the plug works. Make sure the lever was pressed down.
The kettle does not boil water	Make sure that the water is between the minimum and maximum level. Check that it is correctly connected to the mains. Check that the water is not already hot.
The kettle does not switch off automatically	Check that the cover is correctly fitted.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 00170

Product: ThermoSense 340 Clear

Power: 1850-2200 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Maximum capacity: 1.7 l

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Couvercle
2. Poignée
3. Levier
4. Base
5. Anneau de décoration de la base
6. Cache inférieur
7. Anneau décoratif
8. Lumière
9. Récipient en verre

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Bouilloire avec base
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Instructions de base pour l'utilisation de la bouilloire

- Le niveau d'eau doit se trouver entre les marques « MIN » et « MAX ».
- Éteignez la bouilloire avant de la retirer de sa base.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est bien fermé.
- La base et l'extérieur de la bouilloire ne doivent pas être mouillés.

- La bouilloire doit s'adapter à sa base.
- N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous servez de l'eau chaude
- Faites attention lorsque vous ouvrez le couvercle afin d'éviter les éclaboussures d'eau de condensation sur le couvercle.

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, il est recommandé de la nettoyer.

1. Pour ce faire, remplissez-la au maximum d'eau et portez-la à ébullition.
2. Lorsque l'eau est bouillante, jetez-la.
3. Répétez le processus 2 fois.

Utilisation

1. Pour remplir la bouilloire, retirez-la de la base et ouvrez le couvercle, puis remplissez-la avec la quantité d'eau souhaitée.

NOTE :

Remplissez toujours la bouilloire entre les repères minimum (0,5 L) et maximum (1,7 L). Si le niveau d'eau ne dépasse pas le repère « MIN », la bouilloire s'éteindra avant l'ébullition de l'eau. Ne remplissez pas la bouilloire au-delà du repère « MAX », car de l'eau pourrait s'écouler par le bec pendant l'ébullition. Assurez-vous que le couvercle est bien en place avant de brancher l'appareil.

2. Mettez le couvercle.
3. Placez la bouilloire sur la base en veillant à ce qu'elle soit en contact avec la base.
4. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.
5. Placez le levier en position « I », le témoin du levier s'allumera. L'eau commencera alors à bouillir. La bouilloire et le témoin s'éteindront automatiquement lorsque l'eau aura bouilli. Vous pouvez éteindre la bouilloire à tout moment en appuyant sur le levier.

NOTE : Assurez-vous que le levier n'est pas obstrué et que le couvercle est correctement fermé. La bouilloire ne s'éteindra pas si le levier est verrouillé ou si le couvercle reste ouvert.

6. Soulevez la bouilloire de sa base et versez l'eau.

NOTE : Faites attention lorsque vous versez de l'eau, car vous risquez de vous brûler. N'ouvrez pas le couvercle de la bouilloire lorsque l'eau est chaude.

7. La bouilloire ne se remettra à bouillir que lorsque le levier sera relevé. Laissez-la refroidir pendant 15~20 secondes avant d'ouvrir le couvercle pour faire bouillir l'eau. Vous pouvez laisser la bouilloire sur la base lorsqu'elle n'est pas utilisée.

NOTE : Veillez à ce que la bouilloire soit éteinte lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Protection contre l'ébullition à sec

Si vous laissez accidentellement la bouilloire fonctionner sans eau, la protection contre l'ébullition à sec éteindra automatiquement la bouilloire.

Dans ce cas, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir d'eau froide pour la réutiliser.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
2. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas la bouilloire et sa base avec de l'eau et ne les immergez pas dans l'eau.
3. Vous pouvez utiliser un chiffon propre et légèrement humide pour la nettoyer.
4. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.

Détartrage

- En fonction de la qualité de l'eau dans votre région, des dépôts de calcaire peuvent se former à l'intérieur, il est donc conseillé de les enlever régulièrement.
- Tout recours à la garantie sera annulé si l'appareil fonctionne mal en raison d'un détartrage insuffisant.

Pour effectuer un détartrage correct, suivez les étapes ci-dessous :

1. Utilisez un mélange de 0,5 litre d'eau et de 40 ml de vinaigre pour le détartrage.
2. Versez la solution de détartrage.
3. Allumez l'appareil jusqu'à ce que la solution atteigne le point d'ébullition.
4. Laissez la solution agir pendant une courte période.
5. Pour nettoyer le récipient après le détartrage, rincez-le soigneusement.

NOTE :

- Pendant le détartrage, veillez à ce que la ventilation soit suffisante et n'inhalez pas les vapeurs de vinaigre.
- Ne versez pas de produits détartrants dans les éviers émaillés.

Nettoyage de la surface de la bouilloire

Nettoyez l'unité extérieure avec un chiffon doux et humide.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de produits chimiques, de laine d'acier ou de détergents abrasifs pour nettoyer le corps de la bouilloire.

Nettoyage du filtre

Si nécessaire, nettoyez le filtre à l'aide d'une brosse douce et humide.

Stockage

Lorsque vous n'utilisez pas la bouilloire, rangez le câble d'alimentation dans le compartiment situé sous la base.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Solutions
La bouilloire ne s'allume pas.	Vérifiez que la bouilloire est correctement branchée. Assurez-vous que la prise fonctionne. Assurez-vous que vous avez bien appuyé sur le levier.
La bouilloire ne fait pas bouillir l'eau.	Assurez-vous que le niveau d'eau se situe entre le niveau minimum et le niveau maximum. Vérifiez que la bouilloire est correctement branchée. Vérifiez que l'eau n'est plus chaude.
La bouilloire ne s'éteint pas automatiquement.	Vérifiez que le couvercle est correctement mis en place.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 00170

Produit : ThermoSense 340 Clear

Puissance : 1850-2200 W

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Capacité maximale : 1,7 L

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Deckel
2. Griff
3. Hebel
4. Basis
5. Basis-Dekorationsring
6. Untere Abdeckung
7. Dekorativer Ring
8. Licht
9. Glasbehälter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Wasserkocher mit Basis
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Grundlegende Hinweise zum Gebrauch des Wasserkochers

- Der nachgefüllte Wasserstand muss zwischen den Markierungen „MIN“ und „MAX“ liegen.
- Schalten Sie den Wasserkocher aus, bevor Sie ihn von der Basis nehmen.
- Achten Sie immer darauf, dass der Deckel fest verschlossen ist.
- Die Basis und die Außenseite des Wasserkochers dürfen nicht nass werden.

DEUTSCH

- Das Gerät muss in seiner Basis passen.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn Sie Wasser servieren
- Seien Sie beim Öffnen des Deckels vorsichtig, damit kein Kondenswasser auf den Deckel spritzt.

Vor der ersten Benutzung des Wasserkochers

Bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, sollten Sie ihn reinigen.

1. Füllen Sie dazu das Wasser so voll wie möglich und bringen Sie es zum Kochen.
2. Wenn das Wasser kocht, entsorgen Sie es.
3. Dieser Vorgang muss zweimal wiederholt werden.

Betrieb

1. Um den Wasserkocher zu füllen, nehmen Sie ihn von der Basis, öffnen Sie den Deckel und füllen Sie die gewünschte Wassermenge in den Wasserkocher.

HINWEIS:

Füllen Sie den Wasserkocher immer zwischen der Mindest- (0,5 L) und der Höchstmarke (1,7 L). Wenn der Wasserstand die «MIN»-Marke nicht überschreitet, schaltet sich der Wasserkocher aus, bevor das Wasser kocht.

Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die «MAX»-Markierung hinaus, da sonst während des Kochens Wasser aus dem Auslauf austreten kann. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung fest sitzt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

2. Setzen Sie den Deckel auf.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basis und achten Sie darauf, dass der Wasserkocher Kontakt mit der Basis hat.
4. Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose.
5. Stellen Sie den Hebel auf die Position „I“, dann leuchtet das Licht am Hebel auf. Das Wasser beginnt nun zu kochen. Der Wasserkocher und das Licht am Hebel schalten sich automatisch aus, wenn das Wasser gekocht hat. Sie können den Wasserkocher jederzeit durch Drücken des Hebels ausschalten.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Hebel nicht blockiert ist und der Deckel richtig geschlossen ist. Der Wasserkocher schaltet sich nicht aus, wenn der Hebel verriegelt ist oder der Deckel offen bleibt.

6. Heben Sie den Wasserkocher aus der Basis und gießen Sie das Wasser aus.

HINWEIS: Seien Sie beim Ausgießen des Wassers vorsichtig, denn Sie könnten sich verbrennen. Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, solange das Wasser heiß ist.

7. Der Wasserkocher kocht erst wieder, wenn der Hebel angehoben wird. Lassen Sie ihn 15–20 Sekunden abkühlen, bevor Sie ihn wieder öffnen, um Wasser zu kochen. Sie können den Wasserkocher auf der Basis stehen lassen, wenn er nicht benutzt wird.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, wenn er nicht benutzt wird.

Schutz vor Trockenkochen

Wenn Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser laufen lassen, schaltet der Trockenschutz den Wasserkocher automatisch ab.

Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser füllen und wieder verwenden.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
2. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie den Wasserkocher und die Basis nicht mit Wasser reinigen oder in Wasser tauchen.
3. Zur Reinigung kann ein leicht feuchtes, sauberes Tuch verwendet werden.
4. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder ätzende Reinigungsmittel.

Entkalken

- Je nach Wasserqualität in Ihrer Region können sich im Inneren Kalkablagerungen bilden, die Sie regelmäßig entfernen sollten.
- Bei einer Fehlfunktion des Geräts aufgrund unzureichender Entkalkung erlischt jeglicher Garantieanspruch.

Um eine korrekte Entkalkung durchzuführen, befolgen Sie die folgenden Schritte:

1. Zur Entkalkung eignet sich eine Mischung aus 0,5 Litern Wasser und 40 ml Essig.
2. Gießen Sie die Entkalkungslösung ein.
3. Schalten Sie das Gerät ein, bis die Lösung den Siedepunkt erreicht.
4. Lassen Sie es für einen kurzen Zeitraum einwirken.
5. Um den Behälter nach dem Entkalken zu reinigen, spülen Sie ihn gründlich mit klarem Wasser aus.

HINWEIS:

- Achten Sie beim Entkalken auf ausreichende Belüftung und atmen Sie keine Essigdämpfe ein.
- Gießen Sie keine Entkalkungsmittel in emaillierte Spülbecken.

Reinigung des Wasserkochergehäuses

Reinigen Sie das Außengehäuse mit einer feuchten, weichen Bürste.

HINWEIS: Verwenden Sie keine Chemikalien, Stahlwolle oder Scheuermittel, um das Gehäuse des Wasserkochers zu reinigen.

Filter Reinigung

Falls erforderlich, reinigen Sie den Filter mit einer weichen, feuchten Bürste.

DEUTSCH

Lagerung

Wenn der Wasserkocher nicht benutzt wird, bewahren Sie das Netzkabel in dem Fach unter der Basis auf.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Lösungen
Der Wasserkocher springt nicht an.	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig an das Stromnetz angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker funktioniert. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Hebel heruntergedrückt haben.
Der Wasserkocher kocht kein Wasser.	Vergewissern Sie sich, dass sich das Wasser, zwischen dem Mindest- und dem Höchststand befindet. Prüfen Sie, ob das Gerät richtig an das Stromnetz angeschlossen ist. Prüfen Sie, dass das Wasser nicht mehr heiß ist.
Der Wasserkocher schaltet sich nicht automatisch ab.	Prüfen Sie, ob die Abdeckung richtig angebracht ist.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 00170

Produkt: ThermoSense 340 Clear

Leistung: 1850-2200 W

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Max. Fassungsvermögen: 1,7 L

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Coperchio
2. Manico
3. Leva
4. Base
5. Anello di decorazione della base
6. Coperchio inferiore
7. Anello di decorazione
8. Luce
9. Recipiente in vetro

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Bollitore e base del bollitore
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Istruzioni principali per l'uso del bollitore

- Il livello dell'acqua deve trovarsi tra le tacche "MIN" e "MAX".
- Spegnerlo prima di rimuoverlo dalla base.
- Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso.
- La base e l'esterno del bollitore non devono bagnarsi.

- Il bollitore deve incastrarsi correttamente nella base.
- Non aprire il coperchio quando si serve l'acqua.
- Fare attenzione quando si apre il coperchio per evitare di far schizzare l'acqua condensata sul coperchio.

Prima di utilizzare il bollitore per la prima volta

Prima di utilizzare il bollitore per la prima volta, si consiglia di pulirlo.

1. A tal fine, riempirlo il più possibile con acqua e portarla a ebollizione.
2. Quando l'acqua bolle, gettarla.
3. È necessario ripetere il processo due volte.

Uso

1. Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base e aprire il coperchio, riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata.

NOTA:

Riempire sempre il bollitore tra i segni minimo (0,5L) e massimo (1,7L). Se il livello dell'acqua non supera il segno "MIN", il bollitore si spegne prima che l'acqua bolle.

Non riempire il bollitore oltre il segno "MAX", poiché l'acqua potrebbe fuoriuscire dal beccuccio durante l'ebollizione. Assicurarsi che il coperchio sia saldamente in posizione prima di collegare l'apparecchio alla corrente.

2. Mettere il coperchio.
3. Posizionare il bollitore sulla base assicurandosi che il bollitore sia a contatto con la base.
4. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente
5. Portare la leva in posizione "I": la luce della leva si accende. L'acqua a questo punto inizia a bollire. Il bollitore e la luce si spengono automaticamente quando l'acqua bolle. È possibile spegnere il bollitore premendo la leva in qualsiasi momento.

NOTA: Assicurarsi che la leva sia libera da ostacoli e che il coperchio sia ben chiuso. Il bollitore non si spegne se la leva è bloccata o se il coperchio rimane aperto.

6. Sollevare il bollitore dalla base e versare l'acqua.

NOTA: Fare attenzione quando si versa l'acqua, perché sussiste il rischio di ustioni. Non aprire il coperchio del bollitore quando l'acqua è calda.

7. Il bollitore non riprende a bollire finché la leva non è sollevata. Lasciare raffreddare per 15-20 secondi prima di riaprirlo per far bollire l'acqua. Lasciare il bollitore sulla base quando non in uso.

NOTA: Assicurarsi che il bollitore sia spento quando non viene utilizzato.

Protezione contro il funzionamento a secco

Se si lascia accidentalmente il bollitore in funzione senza acqua, la protezione contro il funzionamento a secco lo spegnerà automaticamente.

In questo caso, lasciare raffreddare il bollitore prima di riempirlo di acqua fredda per utilizzarlo di nuovo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il bollitore e la base con acqua né immergerli in acqua.
3. Per la pulizia è possibile utilizzare un panno leggermente umido e pulito.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

Decalcificare

- A seconda della qualità dell'acqua nella propria zona, possono formarsi depositi di calcare all'interno, per cui è consigliabile rimuoverli regolarmente.
- Qualsiasi richiesta di garanzia decade se l'apparecchio si guasta a causa di una decalcificazione insufficiente.

Per eseguire una corretta decalcificazione, attenersi alla seguente procedura:

1. Elaborare una miscela di 0,5 litri di acqua e 40 ml di aceto: sarà possibile così decalcificare il prodotto.
2. Versare la soluzione decalcificante.
3. Accendere l'apparecchio finché la soluzione non raggiunge il punto di ebollizione.
4. Lasciarla agire per un breve periodo di tempo.
5. Per pulire il contenitore dopo la decalcificazione, sciacquarlo accuratamente con acqua pulita.

ATTENZIONE:

- Durante la decalcificazione, assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente e non inalare i vapori dell'aceto.
- Non versare prodotti decalcificanti nei lavelli smaltati.

Pulizia del corpo del bollitore

Pulire la struttura esterna con un panno morbido e umido.

ATTENZIONE: Non utilizzare prodotti chimici, pagliette in acciaio o detergenti abrasivi per pulire la struttura del bollitore.

Pulizia del filtro

Se necessario, pulire il filtro con una spazzola morbida e umida.

Conservazione

Quando il bollitore non è in uso, riporre il cavo di alimentazione nel vano sotto la base.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzioni
Il bollitore non si accende.	Verificare che sia collegato correttamente alla corrente. Assicurarsi che la spina funzioni. Assicurarsi di aver abbassato la leva.
Il bollitore non porta a ebollizione l'acqua.	Assicurarsi che il livello dell'acqua sia compreso tra il livello minimo e quello massimo. Verificare che sia collegato correttamente alla corrente. Verificare che l'acqua non sia già calda
Il bollitore non si spegne automaticamente.	Verificare che il coperchio sia posizionato correttamente.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 00170
 Prodotto: ThermoSense 340 Clear
 Potenza: 1850-2200 W
 Tensione: 220-240 V
 Frequenza: 50/60 Hz
 Capacità massima: 1,7 L

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Tampa
2. Pega
3. Alavanca
4. Base
5. Anel de decoração da base
6. Carcaça inferior
7. Anel decorativo
8. Luz
9. Recipiente de vidro

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Jarro elétrico com base
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Instruções básicas

- O nível de água reabastecido deve situar-se entre as marcas «MIN» e «MAX».
- Desligue o jarro antes de o retirar da base.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada.
- A base e o exterior do jarro não devem ser molhados.

PORTUGUÊS

- A estrutura do produto deve encaixar na base.
- Não abra a tampa ao servir
- Tenha cuidado ao abrir a tampa para evitar salpicos de água condensada na tampa.

Antes de utilizar o jarro elétrico pela primeira vez

Antes de utilizar a chaleira pela primeira vez, recomenda-se que a limpe.

1. Para o fazer, encha-o o mais possível com água e leve-o a ferver.
2. Quando a água estiver a ferver, deite-a fora.
3. Este processo tem de ser repetido duas vezes.

Uso

1. Para encher a chaleira, retire-a da base e abra a tampa, encha a chaleira com a quantidade de água desejada.

NOTA:

Encher sempre a chaleira entre as marcas de mínimo (0,5 L) e máximo (1,7 L). Se o nível de água não ultrapassar a marca «MIN», o aparelho elétrico desliga-se antes de a água ferver.

Não encha o aparelho acima da marca «MAX», pois a água pode sair pelo bico durante a fervura. Certifique-se de que a tampa está bem colocada antes de ligar o aparelho à rede elétrica.

2. Colocar a tampa.
3. Coloque a chaleira sobre a base, certificando-se de que a chaleira está em contacto com a base.
4. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica
5. Mova a alavanca para a posição "I", a luz da alavanca acende-se. A água começará então a ferver. A chaleira e o indicador desligam-se automaticamente quando a água tiver fervido. Pode desligar a chaleira premindo a alavanca em qualquer altura.

NOTA: Certifique-se de que a alavanca está livre de obstruções e que a tampa está corretamente fechada. A chaleira não se desliga se a alavanca estiver bloqueada ou se a tampa permanecer aberta.

6. Levante a chaleira da base e deite a água fora.

NOTA: Tenha cuidado ao deitar água, pois pode queimar-se. Não abrir a tampa da chaleira enquanto a água estiver quente.

7. A chaleira não voltará a ferver até que a alavanca seja levantada. Deixar arrefecer durante 15 a 20 segundos antes de voltar a abrir para ferver a água. Pode deixar a chaleira na base quando não estiver a ser utilizada.

NOTA: Certifique-se de que a chaleira está desligada quando não está a ser utilizada.

Proteção contra a fervura a seco

Se acidentalmente deixar a chaleira a funcionar sem água, a proteção contra fervura a seco desliga automaticamente a chaleira.

Se isto acontecer, deixe a chaleira arrefecer antes de a voltar a encher com água fria para a utilizar novamente.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpá-lo.
2. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o jarro e a base com água nem os mergulhe em água.
3. Pode ser utilizado um pano limpo e ligeiramente húmido para a limpeza.
4. Não utilizar detergentes abrasivos ou agentes de limpeza corrosivos.

Descalcificar

- Dependendo da qualidade da água na sua área, podem formar-se depósitos de calcário no interior, pelo que é aconselhável removê-los regularmente.
- Se o aparelho funcionar mal devido a uma descalcificação insuficiente, a garantia será anulada.

Para efetuar uma descalcificação correta, siga os passos abaixo:

1. Uma mistura de 0,5 litros de água e 40 ml de vinagre é adequada para a descalcificação.
2. Deitar a solução descalcificante.
3. Ligar o aparelho até que a solução atinja o ponto de ebulição.
4. Deixar atuar durante um curto período de tempo.
5. Para limpar o reservatório após a descalcificação, enxague-o bem com água limpa.

AVISO:

- Durante a descalcificação, assegurar uma ventilação suficiente e não inalar os vapores do vinagre.
- Não deitar produtos descalcificantes nos lava-loiças esmaltados.

Limpeza do corpo da chaleira

Limpar o invólucro exterior com uma escova macia húmida.

ADVERTÊNCIA: Não utilize produtos químicos, palha de aço ou detergentes abrasivos para limpar o corpo da chaleira.

Limpeza do filtro

Se necessário, limpar o filtro com uma escova macia e húmida.

Armazenamento

Quando a chaleira não estiver a ser utilizada, guarde o cabo de alimentação no compartimento por baixo da base.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Soluções
O jarro não liga.	Verifique se está ligado à tomada elétrica. Certifique-se de que a ficha funciona. Certifique-se de que tem pressionado a alavanca.
O jarro não ferve a água.	Certifique-se de que o nível da água se encontra entre o máximo e o mínimo. Verifique se está ligado à tomada elétrica. Verifique se a água não está ainda quente.
O jarro elétrico não se desliga automaticamente.	Verifique se a tampa está corretamente colocada.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 00170

Produto: ThermoSense 340 Clear

Potência: 1850-2200 W

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

Capacidade máxima: 1,7 L

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Afdekking
2. Handvat
3. Hendel
4. Basis
5. Decoratie ring van de basis
6. Bodembedekking
7. Decoratieve ring
8. Aan
9. Glazen kom

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Waterkoker
- Handleiding

3. WERKING

Basisinstructies voor het gebruik van de waterkoker

- Het bijgevoelde waterpeil moet tussen de markeringen «MIN» en «MAX» staan.
- Zet de waterkoker uit voordat u hem van de basis haalt.
- Zorg er altijd voor dat het deksel goed gesloten is.
- De basis en buitenkant van de waterkoker mogen niet nat worden.

- De behuizing van het product moet op de basis passen.
- Open het deksel niet tijdens het inschenken
- Wees voorzichtig bij het openen van het deksel om te voorkomen dat er gecondenseerd water op het deksel spat.

Voor het eerste gebruik van de waterkoker

Voordat u de waterkoker voor het eerst gebruikt, is het aan te raden om hem schoon te maken.

1. Vul hem hiervoor zo vol mogelijk met water en breng het water aan de kook.
2. Gooi het water weg als het kookt.
3. Dit proces moet twee keer herhaald worden.

Gebruik

1. Om de waterkoker te vullen, haalt u hem van de basis en opent u het deksel en vult u de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water.

OPMERKING:

Vul de waterkoker altijd tussen de minimummarkering (0,5 liter) en de maximummarkering (1,7 liter). Als het waterpeil niet boven de «MIN» markering komt, schakelt de waterkoker uit voordat het water kookt.

Vul de waterkoker niet boven de «MAX» markering, want dan kan er tijdens het koken water uit de tuit lopen. Zorg ervoor dat het deksel goed op zijn plaats zit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

2. Doe het deksel erop.
3. Plaats de waterkoker op de basis en zorg ervoor dat de waterkoker contact maakt met de basis.
4. Steek de stekker in een stopcontact.
5. Zet de hendel in de stand "I", het lampje van de hendel gaat branden. Het water begint dan te koken. De waterkoker en de indicator schakelen automatisch uit als het water gekookt heeft. U kunt de waterkoker op elk moment uitschakelen door op de hendel te drukken.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de hendel vrij is van obstructies en dat het deksel goed gesloten is. De waterkoker schakelt niet uit als de hendel is vergrendeld of als het deksel open blijft staan.

6. Til de waterkoker van de basis en giet het water eruit.

OPMERKING: Wees voorzichtig met het gieten van water, want u kunt zich verbranden. Open het deksel van de waterkoker niet als het water heet is.

7. De waterkoker kookt pas weer als de hendel wordt overgehaald. Laat 15-20 seconden afkoelen voordat u het deksel weer opent om water te koken. Je kunt de waterkoker op de basis laten staan als je hem niet gebruikt.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld als hij niet wordt gebruikt.

Bescherming tegen droogkoken

Als u de waterkoker per ongeluk zonder water laat werken, schakelt de droogkookbeveiliging de waterkoker automatisch uit.

NEDERLANDS

Als dit gebeurt, laat de waterkoker dan afkoelen voordat u hem opnieuw vult met koud water om hem opnieuw te gebruiken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
2. Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, mag u de waterkoker en het onderstel niet schoonmaken met water of onderdempelen in water.
3. Voor het schoonmaken kan een licht vochtige, schone doek worden gebruikt.
4. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen.

Ontkalken

- Afhankelijk van de kwaliteit van het water in uw omgeving kan er zich kalkaanslag vormen aan de binnenkant, dus het is aan te raden om dit regelmatig te verwijderen.
- Garantie vervalt als het apparaat defect raakt door onvoldoende ontkalking.

Volg onderstaande stappen om een correcte ontkalking uit te voeren:

1. Een mengsel van 0,5 liter water en 40 ml azijn is geschikt voor ontkalking.
2. Giet de ontkalkingsoplossing erin.
3. Schakel het apparaat in totdat de oplossing het kookpunt bereikt.
4. Laat het een korte tijd zitten.
5. Om het reservoir na het ontkalken schoon te maken, spoelt u het grondig met schoon water.

OPMERKING:

- Zorg tijdens het ontkalken voor voldoende ventilatie en adem geen azijndampen in.
- Giet geen ontkalkingsproducten in geëmailleerde gootstenen.

Reinigen van de behuizing van de waterkoker

Reinig de buitenbehuizing met een vochtige zachte borstel.

WAARSCHUWING: Gebruik geen chemicaliën, staalwol of schurende schoonmaakmiddelen om de behuizing van de waterkoker schoon te maken.

Schoonmaken van het filter

Reinig het filter indien nodig met een zachte, vochtige borstel.

Het apparaat opbergen

Als de waterkoker niet in gebruik is, bergt u het netsnoer op in het vak onder de basis.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oplossing
De waterkoker gaat niet aan.	Controleer of het correct is aangesloten op het lichtnet. Controleer of de stekker werkt. Zorg ervoor dat u de hendel hebt ingedrukt.
De waterkoker kookt geen water.	Zorg ervoor dat het water tussen het minimum- en maximumniveau staat. Controleer of het correct is aangesloten op het lichtnet. Controleer of het water niet al heet is
De waterkoker schakelt niet automatisch uit.	Controleer of de deksel correct is aangebracht.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 00170

Product: ThermoSense 340 Clear

Vermogen: 1850-2200 W

Voltage: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Maximale inhoud: 1,7 L

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Pokrywka
2. Uchwyt
3. Przetącznik
4. Podstawa
5. Pierścień dekoracyjny podstawy
6. Pokrywa dolna
7. Pierścień ozdobny
8. Światło
9. Szklany pojemnik

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Czajnik elektryczny z podstawą
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Podstawowe instrukcje użytkownika czajnika

- Poziom wody powinien znajdować się między oznaczeniami MIN i MAX.
- Wytącz czajnik przed zdjęciem go z podstawy.
- Upewnij się, że pokrywka jest szczelnie zamknięta.

POLSKI

- Podstawa i zewnętrzna część czajnika nie mogą ulec zamoczeniu.
- Czajnik musi być dobrze dopasowany do podstawy.
- Nie otwieraj pokrywy podczas nalewania gorącej wody do szklanki.
- Zachowaj ostrożność podczas otwierania pokrywy, aby uniknąć rozpryskania wody skroplonej na pokrywcę.

Przed pierwszym użyciem czajnika

Zaleca się wyczyszczenie czajnika przed pierwszym użyciem.

1. W tym celu nalej do niego wody do maksymalnego poziomu i włącz go.
2. Gdy woda się zagotuje wylej ją.
3. Proces ten należy powtórzyć dwukrotnie.

Użytkowanie

1. Aby napełnić czajnik zdejmij go z podstawy i otwórz pokrywę, a następnie napełnij czajnik żadaną ilością wody.

UWAGA:

Poziom wody musi znajdować się między oznaczeniami minimalnym (0,5 l) i maksymalnym (1,7 l). Jeśli poziom wody nie przekracza oznaczenia MIN, czajnik wyłączy się przed zagotowaniem wody.

Nie napełniaj czajnika powyżej oznaczenia MAX, ponieważ woda może wylać się przez dziobek podczas gotowania. Przed podłączeniem urządzenia do sieci upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo założona.

2. Załóż pokrywę.
3. Umieść czajnik na podstawie upewniając się, że styka się on z podstawą.
4. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
5. Przesuń dźwignię do pozycji „I”, zaświeci się kontrolka. Następnie woda zacznie się gotować. Czajnik i kontrolka wyłączą się automatycznie po zagotowaniu wody. Czajnik można wyłączyć naciskając przetącznik w dowolnym momencie.

UWAGA: Upewnij się, że przetącznik nie jest blokowany, a pokrywa jest prawidłowo zamknięta. Czajnik nie wyłączy się, jeśli przetącznik jest blokowany lub pokrywa pozostaje otwarta.

6. Zdejmij czajnik z podstawy i nalej wodę.

UWAGA: Zachowaj ostrożność podczas nalewania wody, ponieważ można się poparzyć. Nie otwieraj pokrywy czajnika, gdy woda jest gorąca.

7. Czajnik uruchomi się ponownie dopóki przetącznik nie zostanie podniesiony. Pozostaw do ostygnięcia na 15~20 sekund przed ponownym otwarciem czajnika w celu zagotowania wody. Można pozostawić grzejnik w podstawie jeśli nie będzie się z niego korzystać.

UWAGA: Upewnij się, że czajnik jest odłączony od zasilania, gdy nie jest używany.

Ochrona przed gotowaniem bez wody

Jeśli przypadkowo pozostawisz czajnik włączony bez wody, aktywuje się zabezpieczenie, które automatycznie wyłączy czajnik.

Jeśli tak się stanie, przed ponownym napełnieniem czajnika zimną wodą należy odczekać, aż ostygnie.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.
2. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem nie czyść czajnika ani podstawy wodą ani nie zanurzaj ich w wodzie.
3. Do czyszczenia można użyć lekko wilgotnej, czystej ściereczki.
4. Nie używaj rozpuszczających detergentów ani żrących środków czyszczących.

Odkamienianie

- W zależności od jakości wody w danym obszarze, wewnątrz mogą tworzyć się osady z kamienia, dlatego zaleca się ich regularne usuwanie.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione, jeśli urządzenie będzie działać nieprawidłowo z powodu nieprzeprowadzania odkamieniania.

Aby przeprowadzić prawidłowe usuwanie kamienia należy wykonać poniższe czynności:

1. Do odkamieniania nadaje się roztwór 0,5 litra wody i 40 ml octu.
2. Wlej roztwór odkamieniający.
3. Włącz urządzenie, aż roztwór osiągnie temperaturę wrzenia.
4. Pozostaw na chwilę.
5. Aby wyczyścić pojemnik po odkamienianiu należy dokładnie wyptukać go czystą wodą.

UWAGA:

- Podczas odkamieniania należy zapewnić odpowiednią wentylację i nie wdychać oparów octu.
- Nie wlewaj produktów do odkamieniania do emaliowanych zlewów.

Czyszczenie obudowy czajnika

Wyczyść obudowę zewnętrzną miękką, wilgotną szczoteczką.

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia obudowy czajnika nie należy używać środków chemicznych, stałych myjek lub żrących detergentów.

Czyszczenie filtra

W razie potrzeby wyczyść filtr miękką, wilgotną szczoteczką.

Przechowywanie

Gdy czajnik nie jest używany, przewód zasilający należy przechowywać w przeznaczonym do tego miejscu pod podstawą.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązania
Urządzenie nie włącza się.	Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączone do zasilania. Upewnij się, że w gniazdku jest prąd. Upewnij się, że przelącznik został aktywowany.
Urządzenie nie gotuje wody.	Upewnij się, że poziom wody znajduje się pomiędzy minimum i maksimum. Sprawdź, czy jest prawidłowo podłączone do zasilania. Sprawdź, czy woda nie jest już gorąca.
Czajnik nie wyłącza się automatycznie.	Sprawdź, czy pokrywka jest prawidłowo założona.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 00170

Produkt: ThermoSense 340 Clear

Moc: 1850-2200 W

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Maksymalna pojemność: 1,7 L

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Víko
2. Rukojeť
3. Páčka
4. Základna
5. Ozdobný pruh základny
6. Spodní kryt
7. Ozdobný pruh konvice
8. Světelný indikátor páčky
9. Skleněná konvice

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměňte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Rychlovarná konvice se základnou
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Základní pokyny k použití rychlovarné konvice

- Hladina naplněné vody musí být mezi značkami «MIN» a «MAX».
- Vypněte konvici před jejím vyjmutím ze základny.
- Vždy se ujistěte, že je víko dobře zavřené.
- Základna a vnější povrch konvice se nesmí namočit.

- Tělo výrobku musí přiléhat k základně.
- Neotvírejte víko během nalévání vody.
- Buďte opatrní při otevírání víka, aby nedošlo k postříkání vodou, která je kondenzovaná na víku.

Před prvním použitím rychlovarné konvice

Před prvním použitím rychlovarné konvice se doporučuje ji vyčistit.

1. Naplňte ji vodou po značku MAX a přiveďte ji k varu.
2. Když je voda uvedena do varu, vylijte ji.
3. Tento postup je třeba zopakovat dva krát.

Používání

1. Chcete-li konvici naplnit, sejměte ji ze základny, otevřete víko a naplňte ji požadovaným množstvím vody.

POZNÁMKA:

Konvici vždy plňte mezi značkami minimum (0,5 l) a maximum (1,7 l). Pokud hladina vody nepřesahuje značku «MIN», konvice se vypne dříve, než se voda uvaří.

Nenaplňujte konvici nad značku «MAX», protože voda by se mohla během varu vylít z výlevky. Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, že je víko řádně zavřeno.

2. Zavřete víko.
3. Postavte konvici na základnu a dbejte na to, aby konvice doléhala na základnu.
4. Napájecí kabel zapojte do elektrické zásuvky.
5. Stiskněte páčku do polohy „I“, rozsvítí se světelný indikátor páčky. Následně se voda začne vařit. Jakmile je voda uvařena, konvice se vypne a zároveň zhasne také světelný indikátor páčky. Konvici můžete kdykoli stlačením páčky.

POZNÁMKA: Ujistěte, že nic nebrání v stlačení páčky a že víko je řádně zavřeno. Konvice se nevypne, pokud je páčka zablokována nebo pokud víko zůstalo otevřené.

6. Zvedněte konvici ze základny a podávejte vodu.

POZNÁMKA: Při nalévání vody buďte opatrní, protože se můžete popálit. Neotvírejte víko konvice, dokud je voda horká.

7. Dokud se nezvedne páčka, konvice nebude znovu vařit vodu. Před opětovným varem vody, nechte vodu vychladnout po dobu 15–20 sekund. Pokud konvici nepoužíváte, můžete ji nechat na základně.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je konvice vypnutá a odpojena, pokud ji nepoužíváte.

Ochranný systém proti provozu prázdné rychlovarné konvice

Pokud náhodně uvedete prázdnou konvici do provozu, ochranný systém proti provozu prázdné rychlovarné konvice ji automaticky vypne.

Pokud se tak stane, nechte konvici vychladnout předtím, než ji znovu naplníte studenou vodou pro její opětovné použití.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte ho od elektrické sítě a nechte ho vychladnout.
2. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte konvici a základnu vodou ani je neponořujte do vody.
3. K čištění lze použít mírně navlhčený čistý hadřík.
4. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani žíravé čisticí prostředky.

Odstraňování vodního kamene

- V závislosti na kvalitě vody ve vaší oblasti se ve vnitřku konvice mohou tvořit usazeniny vodního kamene, proto je vhodné je pravidelně odstraňovat.
- Pokud dojde k poruše spotřebiče v důsledku nedostatečného odstraňování vodního kamene, zaniká nárok na záruku.

Pro správné odstranění vodního kamene postupujte podle následujících kroků:

1. Připravte si směs v poměru 0,5 litru vody a 40 ml octa, která je vhodná k odstraňování vodního kamene.
2. Nalijte roztok na odstraňování vodního kamene.
3. Zapněte spotřebič a počkejte, dokud roztok dosáhne bodu varu.
4. Nechte ho působit po krátkou dobu.
5. Za účelem vyčištění konvice po odstranění vodního kamene, ji důkladně opláchněte čistou vodou.

UPOZORNĚNÍ:

- Během odstraňování vodního kamene zajistěte dostatečné větrání a nevdechujte octové výpary.
- Do smaltovaných dřezů nevylévejte přípravky na odstraňování vodního kamene.

Čištění vnějšího krytu konvice

Vnější kryt konvice vyčistěte měkkým, navlhčeným kartáčem.

VAROVÁNÍ: K čištění těla konvice nepoužívejte chemické prostředky, drátěnku ani abrazivní čisticí prostředky.

Čištění filtru

V případě potřeby vyčistěte filtr měkkým, navlhčeným kartáčem.

Skladování

Pokud konvici nepoužíváte, sviňte napájecí kabel do přihrádky nacházející se ve spodní části základny.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Konvice se nezapíná.	Zkontrolujte, zda je správně zapojena do elektrické sítě. Přesvědčte se, že zástrčka funguje. Ujistěte se, že jste stiskli páčku.
V konvici nedochází k varu vody.	Ujistěte se, že je hladina vody mezi značkou MIN a MAX. Zkontrolujte, zda je správně zapojena do elektrické sítě. Zkontrolujte, zda voda není již horká.
Konvice se automaticky nevypíná.	Zkontrolujte, zda je víko řádně zavřeno.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 00170

Výrobek: ThermoSense 340 Clear

Výkon: 1850-2200 W

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Maximální objem: 1,7 l

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Kapak
2. Kulp
3. Açma/kapama mandalı
4. Altlık
5. Taban süsleme halkası
6. Alt bölüm
7. Dekoratif halka
8. Işık
9. Cam kap

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Altlıklı su ısıtıcısı
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Su ısıtıcısının kullanımı için genel talimatlar

- Doldurulan su seviyesi MİN ve MAKS işaretleri arasında olmalıdır.
- Altlıktan çıkarmadan önce su ısıtıcısını kapatın.
- Kapağı her zaman kapalı olduğundan emin olun.
- Su ısıtıcısının altlığı ve dış kısmı ıslanmamalıdır.
- Ürünün gövdesi altlığa oturmalıdır.

TÜRKÇE

- Servis yaparken kapağı açmayın
- Kapağı açarken yoğunlaşan suyun kapağa sıçramasına karşı dikkatli olun.

Su ısıtıcısını ilk kez kullanmadan önce

Su ısıtıcısını ilk kez kullanmadan önce temizlemeniz önerilir.

1. Bunu yapmak için, mümkün olduğunca su ile doldurun ve kaynatın.
2. Su kaynadığında atın.
3. Gerekirse bu işlemi 2 veya 3 kez tekrarlayın.

Kullanım

1. Su ısıtıcısını doldurmak için tabandan çıkarın ve kapağı açın, su ısıtıcısını istediğiniz miktarda su ile doldurun.

NOT:

Su ısıtıcısını her zaman minimum (0,5L) ve maksimum (1,7L) işaretleri arasında doldurun. Su seviyesi "MIN" işaretini aşmazsa, su ısıtıcısı su kaynamadan önce kapanacaktır.

Su ısıtıcısını "MAX" işaretinin üzerinde doldurmeyin, çünkü kaynama sırasında su dökülebilir. Cihazın fişini prize takmadan önce kapağın yerine sıkıca oturduğundan emin olun.

2. Kapağı kapatın.
3. Su ısıtıcısını tabana yerleştirin ve su ısıtıcısının tabanla temas ettiğiinden emin olun.
4. Güç kablosunu bir elektrik prizine takın.
5. Kolu "I" konumuna getirin, kol ışığı yanacaktır. Su daha sonra kaynamaya başlayacaktır. Su kaynadığında su ısıtıcısı ve gösterge otomatik olarak kapanacaktır. Su ısıtıcısını istediğiniz zaman mandala basarak kapatabilirsiniz.

NOT: Mandalın üzerinde herhangi bir engel bulunmadığından ve kapağın düzgün bir şekilde kapatıldığından emin olun. Mandal kilitliyse veya kapak açık kalırsa su ısıtıcısı kapanmayacaktır.

6. Su ısıtıcısını tabandan çıkarın ve suyu boşaltın.

NOT: Kendinizi yakabileceğiniz için su dökerken dikkatli olun. Su sıcakken su ısıtıcısının kapağını açmayın.

7. Mandal kalkana kadar su ısıtıcısı tekrar kaynamayacaktır. Suyu kaynatmak için tekrar açmadan önce 15-20 saniye soğumaya bırakın. Su ısıtıcısını kullanmadığınız zamanlarda tabanın üzerinde bırakabilirsiniz.

NOT: Su ısıtıcısının kullanılmadığı zamanlarda kapalı olduğundan emin olun.

Kuru kaynamaya karşı koruma

Su ısıtıcısını yanlışlıkla susuz bırakırsanız, kaynama-kuruma koruması su ısıtıcısını otomatik olarak kapatacaktır.

Böyle bir durumda, tekrar kullanmak üzere soğuk suyla doldurmadan önce su ısıtıcısının soğumasını bekleyin.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

1. Temizlemeden önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
2. Elektrik çarpması riskini önlemek için su ısıtıcısını ve tabanını suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
3. Temizlik için hafif nemli, temiz bir bez kullanılabilir.
4. Aşındırıcı deterjanlar veya korozif temizlik maddeleri kullanmayın.

Kireç çözme

- Bölgenizdeki suyun kalitesine bağlı olarak, iç kısımda kireç birikintileri oluşabilir, bu nedende bunları düzenli olarak temizlemeniz önerilir.
- Yetersiz kireç çözme nedeniyle cihazın arızalanması durumunda tüm garanti talepleri geçersiz olacaktır.

Doğru bir kireç çözme işlemi gerçekleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Kireç çözme işlemi için 0,5 litre su ve 40 ml sirke karışımı uygundur.
2. Kireç çözücü solüsyonu dökün.
3. Çözelti kaynama noktasına ulaşana kadar cihazı çalıştırın.
4. Kısa bir süre için açık bırakın.
5. Kireç çözme işleminden sonra hazneyi temizlemek için temiz suyla iyice durulayın.

UYARI:

- Kireç çözme işlemi sırasında yeterli havalandırma olduğundan emin olun ve sirke dumanını solumayın.
- Emaye kaplı lavabolara kireç çözücü ürünler dökmeyin.

Su ısıtıcısı gövdesinin temizliği

Dış gövdeyi nemli yumuşak bir fırça ile temizleyin.

DİKKAT: Su ısıtıcısı gövdesini temizlemek için kimyasallar, çelik yünü veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın.

Filtre temizliği

Gerekirse filtreyi yumuşak, nemli bir fırça ile temizleyin.

Depolama

Su ısıtıcısı kullanılmadığında, güç kablosunu tabanın altındaki bölmede saklayın.

5. SORUN GİDERME

Problem	Çözümler
Isıtıcı açılmıyor	Elektriğe doğru şekilde bağlandığını kontrol edin. Fişin çalışır durumda olduğundan emin olun. Mandalı aşağı indirdiğinizden emin olun.
Su ısıtıcısı su kaynatmıyor.	Suyun minimum ve maksimum seviye arasında olduğundan emin olun. Elektriğe doğru şekilde bağlandığını kontrol edin. Suyun zaten sıcak olup olmadığını kontrol edin
Su ısıtıcısı otomatik olarak kapanmıyor.	Kapağın doğru takıldığını kontrol edin.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 00170
Ürün: ThermoSense 340 Clear
Güç: 1850-2200 W
Voltaj: 220-240 V
Frekans: 50/60 Hz
Maksimum kapasite: 1,7 L

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

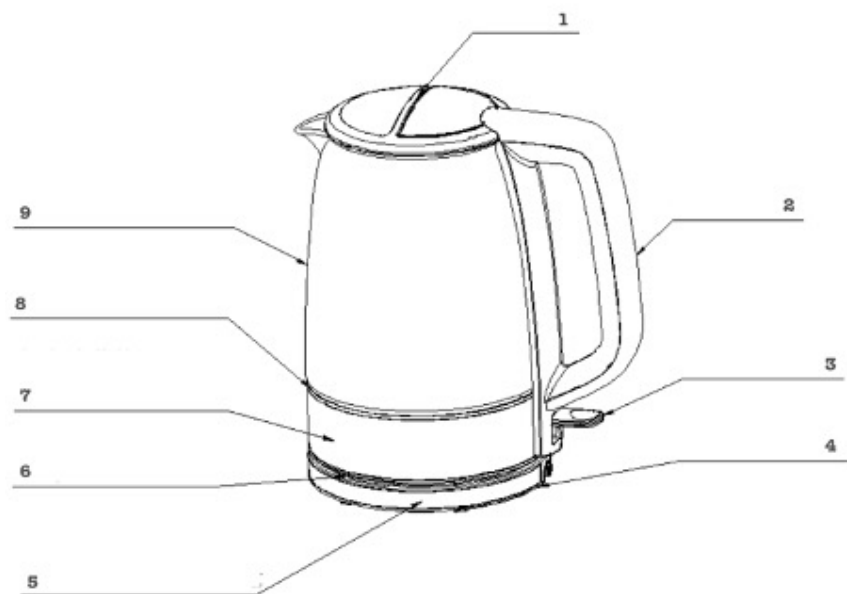


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240529

